

CEM

www.cem-instruments.com



DT-8806H

**Non-Contact Forehead
InfraRed Thermometer
User Manual**

**非接触式红外线额头体温计
使用说明书**

Please read this manual before switching the unit on.
Important safety information inside.

在操作前请仔细阅读本手册,并妥善保存以作参考



Contents

1.General Description.....	4
2.Safety Information.....	4
3.Features.....	5
4.Intended Use.....	6
5.Configuration.....	7
6.Indicator.....	7
7.Description of Symbols.....	8
8.Technical Specifications.....	9
9.Advice For The 1 st Use.....	10
10.Use.....	11
11.Measuring Operation.....	12
12.Advice.....	14
13.Maintenance and Cleaning.....	14
14.Troubleshooting.....	15
15.This Appliance Conforms to the Following Standards.....	17

目录

1.描述.....	20
2.使用前的注意事项.....	20
3.特征.....	21
4.其他使用说明.....	21
5.构造.....	22
6.显示屏描述.....	22
7.图形符号描述.....	23
8.技术指标.....	24
9.第一次使用前的忠告.....	25
10.使用.....	26
11.操作说明.....	27
12.忠告.....	28
13.保养与清洁.....	28
14.维护.....	29
15.本仪器符合的标准.....	30

1.描述

该产品是一款专业测量人体额头温度的非接触式红外线体温计,根据人体皮肤的差异,测量的温度会有所不同。

2.使用前的注意事项

- 请在使用前仔细阅读此说明书。
- 本产品的使用环境温度是10°C到40°C。
- 请不要将本产品靠近带电物体,以免电击。
- 请不要将本产品置于高于50°C或低于0°C的环境中。
- 请不要在相对湿度大于85%的环境下使用该产品。
- 请不要将本产品太靠近电磁范围。(如无线电,手机等)
- 请不要将本产品在太阳下暴晒,或靠近火炉,也不要接触到水。
- 请不要撞击或掉落本产品,若有损坏请不要使用。
- 额头上的头发,汗水,帽子或围巾会影响测量的准确度。(详见10-4部份)
- 请确认测量距离在5至15厘米(2至5.9英寸)的范围内。(详见第10-4部份)
- 为了得到稳定而可靠的测量数据,当室温变化很大时,应把人体红外线测温仪置于室内15到20分钟后使用。
- 额头出汗或其它原因造成额头温度不能正常反应体温时,请从耳垂后测量。(详见第10-5部份)
- 需要清洁时,请用酒精轻拭仪表表面。

重要

- 测量前请确保移开额头上的头发和汗水。
- 测量人体体内温度时请选择“**体内**”模式,测量人体表面温度时请选择“**体表**”模式。
- 使用本产品不能取代医生的诊断。
- 一旦产品出现问题请联系分销商,不要试图自行修理。
- 根据EMC规定,医疗电子产品需要特殊的预防。

3.特征

- 非接触式高精度测量体温
- 可选择°C或°F
- 可选择体内温度或者表面温度的测量
- 可设置报警值
- 可记忆储存最新的32个测数据值
- 自动数据保持及自动关机
- 自动选择量程:分辨率为0.1°C(0.1°F)
- 带背光的LCD显示

4.其他使用说明

该非接触式红外线体温计是一款专业设计测量人体额头及体表温度的体温计。

非接触式红外线体温计也能够测量婴儿奶瓶或浴室,房间的温度。
(使用体表模式)

不同测量位置的正常体温范围

测量温度	正常温度°C	正常温度°F
肛门	36.6 ~ 38	97.8 ~ 100.4
口腔	35.5 ~ 37.5	95.9 ~ 99.5
腋下	34.7 ~ 37.3	94.4 ~ 99.1
耳朵	35.8 ~ 38	96.4 ~ 100.4

人的体温随一天中不同的时间而变化,同时也受其它外部条件的影响,如年龄,性别,肤色及厚度等。

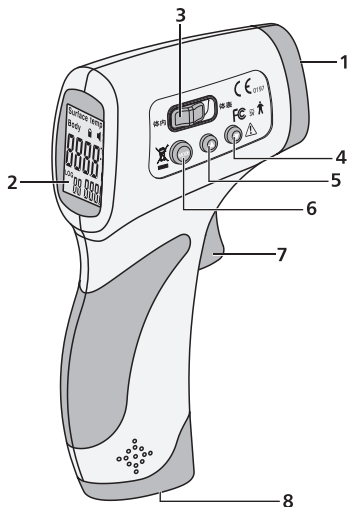
不同年龄段的正常体温范围

年龄	正常温度°C	正常温度°F
0-2 岁	36.4 ~ 38.0	97.5 ~ 100.4
3-10 岁	36.1 ~ 37.8	97.0 ~ 100.0
11-65 岁	35.9 ~ 37.6	96.6 ~ 99.7
>65 岁	35.8 ~ 37.5	96.4 ~ 99.5

非接触式红外线额头体温计使用说明书

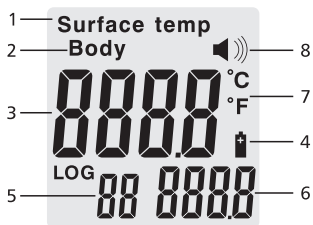
5. 构造

- 1-红外探测头
- 2-液晶显示屏
- 3-模式选择开关
- 4-向下按键
- 5-向上按键
- 6-模式按键
- 7-测量开关
- 8-电池仓盖



6. 显示屏描述

- 1-人体模式
- 2-体内模式
- 3-数字读数
- 4-低电池符号
- 5-存储位置
- 6-存储数据读出
- 7-温度°C/°F
- 8-蜂鸣符号



7.图形符号描述

	通过了TUV机构关于93/42/EEC医疗器械指令测试
	符合FCC Part 15 Subpart B:2007/Radio Frequency Devices IC Regulation ICEC-003:2004 Interference-causing Equipment Standard-Digital Apparatus
	3V直流电源
	符合IEC60417-5840标准的B类部份
	为保护环境,请根据国家或当地相关法律规定将废电池送至 合适的回收点。
	模式指示
	注意! 参照所附文件

8. 技术指标

显示精确位数	0.1°C (0.1°F)
操作的环境温度	10 ~ 40°C (50 ~ 104°F)
储存温度	0 ~ 50°C (32 ~ 122°F)
相对湿度	≤85%
电源	DC 3V (2 个 AA 电池)
规格	149 x 77x 43 mm/5.9 x3 x 1.7 in (长 x 宽 x 高)
重量	毛重 400g 净重 172g
测量范围	
在体内温度模式下	32.0 ~ 42.5°C (90 ~ 108°F)
在表面温度模式下	0°C ~ 60°C (32 ~ 140°F)
精确度	±0.3°C (0.54°F)
测量距离	5 至 15 厘米 (2 至 5.9 英寸)
自动关机	约7 秒

非接触式红外线体温计的精度

32 ~ 35.9°C/93.2 ~ 96.6°F	±0.3°C/0.5°F	根据ASTM标准 E1965-1998 (2003)
36 ~ 39°C/96.8 ~ 102.2°F	±0.2°C/0.4°F	
39 ~ 42.5°C/102.2 ~ 108.5°F	±0.3°C/0.5°F	

9.第一次使用前的忠告

为了得到稳定而可靠的测量数据,在使用非接触式红外线额温计时请先按以下步骤进行必要的检查:

第一步: 使用传统的体温计对某人进行测量,假设得到 37.5°C (99.5°F)的温度。

第二步: 使用非接触式红外线额温计对同一人测量,保持温度计和额头之间距离5到15厘米(注意要移开任何可能影响测量的障碍物,如头发,汗液等),如果得到同样的温度 37.5°C (99.5°F),则说明该非接触式红外线额温计设置正常且可以使用。

如果得到低的读数,如 36.4°C (97.4°F),相差 1.1°C (2.2°F),你需要校准该非接触式红外线额温计,加上差数。

按住"**MODE**"按键两秒,屏幕显示F1,再按"**MODE**"直到进入F3,然后再按"**UP**"键加上差额。

第三步: 再次测量进行检查。

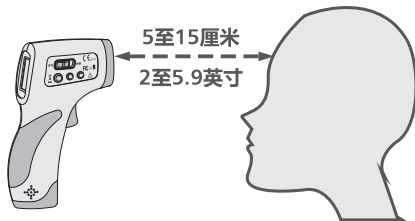
10.使用

10-1.安装电池。

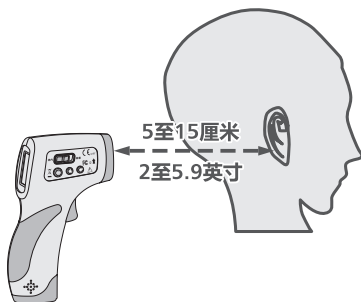
10-2.第一次使用或刚放入新电池后,等待10分钟预热。

10-3.仪表长时间未使用,第一次开会进行环境温度检测,开机时间延长一至二秒。

10-4.对准前额,距离5厘米,按下测量开关,温度立刻显示。同时请确保没有头发,汗水,化妆品或帽子等覆盖。(如下图)



10-5.环境温度变化大影响到额头温度或额头出汗时,请对准耳垂后测量。同时请确保没有头发,汗水,化妆品或帽子等覆盖。(如下图)



11. 操作说明

11-1. 选择温度单位 – 菜单F1

按住"**MODE**"按键2秒钟,屏幕显示F1,按"**向下**"选择摄氏度,按"**向上**"选择华氏度。

11-2. 报警设置 – 菜单F2

按住"**MODE**"按键2秒钟,屏幕显示F1,按"**MODE**"按键2次进入F2,然后按"**向上**"键增加温度值0.1°C(0.1°F),按"**向下**"键减少温度值 0.1°C(0.1°F)。注意: 报警默认值是38°C(100.4°F)。

11-3. 差值设置 – 菜单F3

校准非接触式红外线额温计。

按住"**MODE**"按键2秒钟,屏幕显示F1,按"**MODE**"按键2次进入F3,然后按"**向上**"键增加差值0.1°C(0.1°F),按"**向下**"键减少差值0.1°C(0.1°F)。如季节或环境变化时,需对额温计进行检查和调试。

注意: 此功能只在人体模式下使用。

11-4. 开启/关闭蜂鸣 – 菜单F4 (F3)

按住"**MODE**"按键2秒钟,屏幕显示F1,按"**MODE**"按键3次(2次)进入F4 (F3),按"**向上**"键开启蜂鸣(屏幕上出现 符号),按"**向下**"键关闭蜂鸣(符号消失)。

11-5. 退出设置模式

按住"**MODE**"键直至关机。

11-6. 该产品是一款专业测量人体温度的非接触式红外线额温计,因此在人体模式下的温度范围是: 32°C ~ 42.5°C (86 ~ 108°F)。

该产品也可以用来测量物体,食物,液体的表面温度或者室内温度,表面温度的测量范围是: 0°C ~ 60°C (32 ~ 140°F)。

重要: 体内温度跟表面温度不同,因此通常选择人体模式进行人体温度测量。

确保选择"**体内**"模式得到体内温度,"**体表**"模式获得表面温度。

11-7.数据储存

测量的温度数值将自动储存,并显示在LCD的右下角,按“向上”或“向下”键可查看存储的数据。

在关机的情况下,同时按住“向上”和“向下”约2秒钟,也可查看存储数据,在这种模式下,将存储位置调至0,按一次“MODE”键可以清除所有存储的数据。

11-8.更换电池

当LCD显示“”,说明电池已处于低电量状态。

操作:

- 1.打开电池仓盖,换出电池。
- 2.长时间未使用时请取出电池以延长使用寿命,防止由于电池漏液造成对测温仪的损坏。

请注意电池的极性,放置错误可能会导致产品的损坏。

禁止使用充电电池,只能使用单一用途的电池。

11-9.使用年限

使用寿命大约是按键4万次测量。

12.忠告

- 液晶框外的保护玻璃非常重要,也是仪表的易碎部份,请小心使用。
- 请不要对不可充电电池进行充电,不要将电池扔入火中。
- 请不要将该产品在太阳下暴晒,也不要碰触到水。

13.保养与清洁

- 探测头部分是产品最精密的部份,必须小心保护。
- 请用70%浓度酒精棉轻拭仪表表面。
- 不要使用腐蚀性的清洁剂。
- 切勿将本产品浸入水或其他液体中。
- 将本产品放于干燥的地方,避免灰尘,污染和直接的日照。

14. 维护

如果在使用中遇到以下问题,请按维护说明的指引找到解决的方法。
如果问题还是存在,则请联系我们的客服。

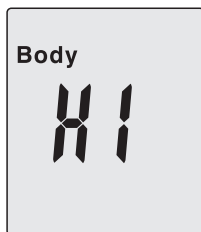
LCD显示的温度低于32°C (89.6°F)

如果在体表模式下,32°C (89.6°F) 的温度显示的是人的体表温度而不是体内温度。

LCD显示信息"HI"

使用非接触式红外线额温计时,LCD可能显示信息**HI**。

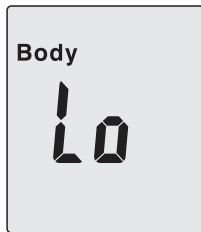
分析表明已经超过测量范围,或者人体模式下测量的温度超过42.5°C (108°F)或者表面温度超过60°C (140°F)。



LCD显示信息"LO"

使用非接触式红外线额温计时,LCD可能显示信息**Lo**。

分析表明低于测量范围,或者人体模式下温度低于32°C (90°F),或者表面模式下温度低于0°C (32°F)。



出现信息"LO"或"HI"有以下几种情况供参考:

显示信息"LO"或"HI"的原因	建议
温度值受头发,汗液的影响	确保温度测量时无障碍物遮挡
温度受气流变化的影响	确保温度测量时空气保持稳定
测量距离太远	请注意测量距离 (在5到15厘米或2到5.9英寸之间)
从室外低温或高温走入室内	请等待10分钟,待被测者体温适应 测量环境后再测量

15. 本仪器符合下列标准

- 符合欧盟12470-5以及美国ASTM 1965-1998标准
- 符合欧盟980: 医疗器械指令标准
- 符合欧盟1041: 医疗器械提供者的信息
- 符合欧盟60601-1: 医用电器设备第一部分:安全通用要求(IEC:60601-1:1998)
- 符合欧盟60601-1-2: 医疗器械设备第一部分第2节:电磁兼容性标准要求(IEC:60601-1-2:2001)

电磁兼容性声明:

该产品已按照欧盟60601-1-2:2007的电磁兼容性进行了测试和认可,这并不能保证本产品绝对不受电磁干扰,请避免在强电磁场环境中使用本产品。





鉴于电磁兼容性,医疗电气设备需要特别的注意,且需按照随附文件提供的电磁兼容性信息来进行组装和投入使用。



非接触式红外线额头体温计使用说明书



厂家在未提前通知的情况下保持对本产品技术指标的解释权。
对于该产品的指标说明,在未提前通知的情况下厂家有权进行修改。





CEM

www.cem-instruments.com

深圳华盛昌机械实业有限公司

注册生产地址: 深圳市南山区西丽百旺信工业区第五区19栋

电话: 0755-27353188

传真: 0755-27653699

售后服务单位: 深圳华盛昌机械实业有限公司

SHENZHEN EVERBEST MACHINERY INDUSTRY CO.,LTD.

19th Building, 5th Region, Baiwangxin Industry Park,

Songbai Road, Baimang, Xili, Nanshan, Shenzhen

Tel:0755-27353188

Fax:0755-27653699

生产许可证号:

粤食药监械生产许20091713号

产品注册标准号:

YZB/CEM9008-2009

中华人民共和国实用新型专利

专利号:200820147255.0

专利号:200820147166.6



Rev.090731

